

**Niederschrift  
zur Sitzung der Gemeindevertretung der Gemeinde Heidgraben  
(öffentlich)**

**Sitzungstermin:** Donnerstag, den 08.07.2010

**Sitzungsbeginn:** 20:00 Uhr

**Sitzungsende:** 21:30 Uhr

**Ort, Raum:** Gemeindezentrum in Heidgraben, Uetersener Straße  
8

**Anwesend sind:**

Stimmberechtigte Mitglieder

Herr Christian Bauerfeld	SPD	
Frau Andrea Becker	SPD	stv. Fraktionsvorsitzende
Herr Michael Behrmann	SPD	
Frau Meike Busch	CDU	
Herr Rainer Dieck	CDU	stv. Fraktionsvorsitzender
Herr Dirk Freese	CDU	1. stv. Bürgermeister
Frau Bettina Homeyer	CDU	Fraktionsvorsitzende
Herr Lothar Kahnert	SPD	
Frau Renate Krajewski	CDU	
Frau Ute Lohse-Roth	SPD	
Herr Frank Tesch	SPD	
Herr Bürgermeister Udo Tesch	SPD	Bürgermeister und Vorsitzender
Herr Karsten Wende	CDU	
Frau Susanne Ziemer	SPD	

Protokollführer/-in

Frau Magda Lena Löper

**Entschuldigt fehlen:**

Stimmberechtigte Mitglieder

Herr Frank Büchner	SPD	
Herr Ernst-Heinrich Jürgensen	SPD	2. stv. Bürgermeister, Fraktionsvorsitzender SPD
Herr Gerhard Lohse	SPD	

Die heutige Sitzung wurde durch schriftliche Ladung vom 29.06.2010 einberufen. Der Vorsitzende stellt fest, dass gegen die ordnungsgemäße Einberufung keine Einwendungen erhoben werden.

Die Gemeindevertretung ist beschlussfähig.

Die Sitzung ist öffentlich.

Zu Punkt 8 – 11 der Tagesordnung wird die Öffentlichkeit ausgeschlossen.

Die Tagesordnung laut Einladung wird gebilligt.

Daraus ergibt sich folgende **Tagesordnung**:

**Tagesordnung:**

1. Mitteilungen des Bürgermeisters
  - 1.1. Dorffest 02. u. 03. Juli 2010
  - 1.2. Grundschule / Verabschiedung Balk und Howe
  - 1.3. Grundschule / Verabschiedung Schüler
  - 1.4. Richtfest Schulanbau für Bücherei und Grundschule
  - 1.5. Kindergarten
  - 1.6. Fahrt in die Partnergemeinde Challes / Frankreich
  - 1.7. Nächster Blutspende-Tag des DRK in Heidgraben
  - 1.8. Fortbildung und Schulung von Gemeindevertretern
  - 1.9. Liefervertrag Gas
  - 1.10. Aufhebung der Beitragsfreiheit im letzten Kindergartenjahr
2. Genehmigung von über- und außerplanmäßigen Ausgaben (Stand 01.06.2010)
3. Bericht über die Haushaltsüberschreitungen im Jahr 2010 gemäß § 82 GO (Stand 01.06.2010)
4. Energieversorgung für das Gemeindezentrum durch den AZV Südholstein
5. Prüfung der Jahresrechnung und Feststellung des Ergebnisses 2009
6. Öffentlich rechtlicher Vertrag gemäß § 18 GZK mit der Stadt Uetersen über die Entwässerung der Grundstücke im Erlengrund und in der Grenzstraße
7. Einwohnerfragestunde

**Protokoll:**

**zu 1      Mitteilungen des Bürgermeisters**

**zu 1.1    Dorffest 02. u. 03. Juli 2010**

Das Kinder-, Schul- und Dorffest wurde am 02. und 03. Juli 2010 gefeiert. Am 02. Juli 2010 stand hauptsächlich das Kinder- und Schulfest im Mittelpunkt.

Den Abend leitete das Liedertäfelchen mit dem Musical ein. Die Veranstaltung im Gemeindezentrum war gut besucht. Die Liedertafel trat ebenfalls mit Liedern unter Leitung von Frau Regine Kopper auf.

Am 03. Juli 2010 wurde das vom Heidgrabener Sportverein ausgerichtete Fußballturnier mit 10 Mannschaften ausgetragen.

Bürgermeister Tesch dankt den Helfern und Organisatoren für die Durchführung des Dorffestes.

**zu 1.2    Grundschule / Verabschiedung Balk und Howe**

Frau Gaby Balk und Frau Elke Howe sind am 08.07.2010 aus dem Schuldienst in den Ruhestand entlassen worden. Neue Lehrkräfte werden zum neuen Schuljahr ab August 2010 durch Zuweisung vom Schulamt des Kreises Pinneberg erwartet. Frau Balk war 18 Jahre in der Grundschule und zuletzt als Konrektorin tätig. Frau Howe war 8 Jahre in der Grundschule tätig.

**zu 1.3    Grundschule / Verabschiedung Schüler**

26 Kinder haben ihren Schulbesuch in der Grundschule Heidgraben abgeschlossen. Sie werden weiterführende Schulen in den Nachbargemein-

den besuchen.

Am 25.08.2010 werden 42 Kinder in der Grundschule eingeschult. Dieses führt zur Einrichtung von 2 Klassen.

Es werden insgesamt 131 Kinder in folgenden Klassen ab Schuljahresbeginn 2010 unterrichtet:

- 1) 1. Schuljahr = insgesamt 42 Kinder
- 2) 2. Schuljahr = insgesamt 39 Kinder
- 3) 3. Schuljahr = insgesamt 27 Kinder
- 4) 4. Schuljahr = insgesamt 23 Kinder

#### **zu 1.4 Richtfest Schulanbau für Bücherei und Grundschule**

Am 15.06.2010 konnte das Richtfest für den Anbau am alten Grundschulgebäude gefeiert werden. Der Anbau dient der Gemeindebücherei für Lesungen und Veranstaltungen und der Grundschule für eine Klasse. Nach dem derzeitigen Stand der Arbeiten ist damit zu rechnen, dass die Räume zum Schulbeginn (August 2010) bezogen werden können.

#### **zu 1.5 Kindergarten**

Ab August 2010 werden 74 Kinder im Kindergarten in 5 Gruppen betreut. Während 35 Kinder den Kindergarten wegen der Schulpflicht verlassen, werden 22 neue Kinder aufgenommen.

#### **zu 1.6 Fahrt in die Partnergemeinde Challes / Frankreich**

58 Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde fahren am 10. Juli 2010 in die Partnergemeinde Challes (Frankreich). Bürgermeister Tesch wird ebenfalls an der Reise und dem Aufenthalt in Challes teilnehmen.

**zu 1.7 Nächster Blutspende-Tag des DRK in Heidgraben**

Die nächste Blutspendeaktion wird am 12.10.2010 in Heidgraben durchgeführt. Die Organisation und Bewirtung werden wieder Frau Löper und Frau Mielke mit weiteren 8 Helferinnen übernehmen.

**zu 1.8 Fortbildung und Schulung von Gemeindevertretern**

Am 12. Juni 2010 wurde im Gemeindezentrum eine Schulung für Gemeindevertreter mit dem Thema „Rechte und Pflichten eines Gemeindevertreters“ durchgeführt. An dieser Veranstaltung, die vom Amt Moorrege organisiert wurde, haben 37 Personen teilgenommen.

**zu 1.9 Liefervertrag Gas**

Die Gemeinde Heidgraben wird sich wieder an einer Bündelausschreibung durch die Gekom GmbH beteiligen. Es geht dabei um die Gaslieferung für die im Eigentum der Gemeinde stehenden Gebäude. Von der Gemeinde sind hierfür 520,-- € zu zahlen.

**zu 1.10 Aufhebung der Beitragsfreiheit im letzten Kindergartenjahr**

Bürgermeister Tesch erläutert die in der **Anlage 1 und 2** beigefügten Informationsschreiben des Kreises Pinneberg bezüglich der Aufhebung der Beitragsfreiheit im letzten Kindergartenjahr

**zu 2 Genehmigung von über- und außerplanmäßigen Ausgaben (Stand 01.06.2010)**

Bürgermeister Tesch erläutert die einzelnen Positionen der Haushaltsüberschreitungen im Vermögenshaushalt (**Anlage 3**).

**Beschluss:**

Die Gemeindevertretung genehmigt die Haushaltsüberschreitungen im Vermögenshaushalt in Höhe von 132.889,75 €

**einstimmig beschlossen**

**Abstimmungsergebnis: Ja: 13 Nein: 0 Enthaltung: 0 Befangen: 0**

**zu 3 Bericht über die Haushaltsüberschreitungen im Jahr 2010 gemäß § 82 GO (Stand 01.06.2010)**

Bürgermeister Tesch erklärt, dass der Bürgermeister verpflichtet ist, der Gemeindevertretung mindestens halbjährlich über die geleisteten über- und außerplanmäßigen Ausgaben, für die die Zustimmung der Gemeindevertretung nach § 82 GO als erteilt gilt, zu berichten. Es erfolgten im ersten Halbjahr keine über- und außerplanmäßigen Ausgaben innerhalb dieses Rahmens.

Die Gemeindevertretung nimmt Kenntnis.

**zu 4 Energieversorgung für das Gemeindezentrum durch den AZV Südholstein**

Die Versorgung der in der **Anlage 4** aufgeführten Gebäude erfolgt über die Heizkesselanlage mit Gasbelieferung an der Turnhalle und Einzelthermen. Die Kesselanlagen in diesem Bereich sind alt und es besteht die Gefahr, dass diese ausfallen. Im Falle einer Erneuerung würden erhebliche Kosten entstehen.

Der AZV-Südholstein bzw. die GmbH dieses Unternehmens ist bereit, die erforderlichen Leitungen für alle Gebäude zu verlegen, zu warten und zu unterhalten. Der Baukostenzuschuss der Gemeinde beträgt 114.000,- € unter Berücksichtigung des Förderzuschusses des Ministeriums für Technologie.

Die Ausschüsse für „Umwelt-Bauleitplanung und Kleingarten“ und für „Bauwesen und Verkehr“ haben in einer gemeinsamen Sitzung am 02.06.2010 nach einem Sachvortrag der Vertreter des AZV beschlossen, die Maßnahme (Verlegung von Fernwärmeleitungen) als ein Paket ausfüh-

ren zu lassen.

Ein Gespräch mit dem AZV-Vorstand am 28.06.2010 hat gezeigt, dass die Zahlung des Baukostenzuschusses anderen Lösungen vorzuziehen ist. Eine Ratenzahlung ist möglich.

**Beschluss:**

Die Gemeindevertretung beschließt wie folgt:

1. Zur Versorgung aller Gebäude im Gemeindezentrum mit Wärme ist mit dem AZV-Südholstein in Heltingen ein Versorgungsvertrag zu schließen.

Der Bürgermeister wird ermächtigt, mit dem AZV-Südholstein einen entsprechenden Vertrag zu schließen.

2. Außerdem ist der AZV-Südholstein der Bau der erforderlichen Wärmeleitung auf dem Gelände des Gemeindezentrums zu beauftragen. Ebenfalls ist die Wartung der Versorgungsleitungen zu übertragen.

**einstimmig beschlossen**

**Abstimmungsergebnis: Ja: 14 Nein: 0 Enthaltung: 0 Befangen: 0**

**zu 5 Prüfung der Jahresrechnung und Feststellung des Ergebnisses 2009**

Die Jahresrechnung 2009 wurde bisher nicht geprüft. Es ist von den Mitgliedern des Prüfungsausschusses umgehend ein Termin zu vereinbaren.

Die Gemeindevertretung nimmt Kenntnis.

**zu 6 Öffentlich rechtlicher Vertrag gemäß § 18 GZK mit der Stadt Uetersen über die Entwässerung der Grundstücke im Erlengrund und in der Grenzstraße**

Der Inhalt des öffentlich-rechtlichen Vertrages gemäß § 18 GZK mit der Stadt Uetersen über die Entwässerung der Grundstücke im Erlengrund und in der Grenzstraße entspricht grundsätzlich den Beratungen in den Fachausschüssen. Es waren nur unwesentliche Änderungen erforderlich. Der Vertragsbeginn wurde auf Wunsch der Stadt Uetersen jedoch auf den 01.07.2009 gelegt, da seit diesem Zeitpunkt Grundstücke an die Schmutzwasserungsleitung angeschlossen wurden

**Beschluss:**

Der Bürgermeister wird ermächtigt, den in der **Anlage 5** beigefügten öffentlich-rechtlichen Vertrag gemäß § 18 GZK mit der Stadt Uetersen über die Entwässerung der Grundstücke im Erlengrund und in der Grenzstraße abzuschließen.

**einstimmig beschlossen**

**Abstimmungsergebnis: Ja: 14 Nein: 0 Enthaltung: 0 Befangen: 0**

**zu 7 Einwohnerfragestunde**

Herr Bade bittet um Auskunft warum neben der Energieversorgung aus der Abwasserhauptleitung eine Ausschreibung für eine Gaslieferung für die öffentlichen Gebäude erforderlich ist (TOP 1.9).

Die Gaslieferung ist erforderlich für die Gebäude, die nicht dem Gemeindezentrum angegliedert sind (Bauhof, Sportplatz). Außerdem ist eine Gasabnahme auch für das Gemeindezentrum in Spitzenzeiten möglich.

Die Sitzung wird von 20.40 Uhr bis 20.50 Uhr unterbrochen, damit die Bürger den Raum vor Beginn des nichtöffentlichen Teils verlassen können.

Für die Richtigkeit:

Datum: 20.09.2010

---

(Udo Tesch)

---

(Magda Lena Löper)  
Protokollführerin